

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИDistr.
GENERAL

S/8599

27 May 1968

RUSSIAN

ORIGINAL: SPANISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ДОМИНИКАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ
ОТ 27 МАЯ 1968 Г. НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Имею честь обратиться к Вашему Превосходительству и сослаться на упоминание Доминиканской Республики Временно исполняющим обязанности постоянного представителя Гаити в связи с инцидентами, имевшими место в его стране с 20 мая сего года и которые, - я цитирую, - "угрожают не только внутренней безопасности Гаити, но также международному миру и безопасности" (документ S/8592).

По существу, в своем письме от 20 мая Временно исполняющий обязанности постоянного представителя Гаити высказывает предположение, что территория Доминиканской Республики могла послужить отправным пунктом для вооруженных нападений, совершенных на территорию соседней страны. В частности, позволю себе сослаться на шестой абзац вышеуказанного документа, в котором, согласно нашему переводу, говорится следующее: "По всей вероятности, территориями, которые могли быть использованы для этих преступных целей, были территории Соединенных Штатов Америки, Кубы, Ямайки, Доминиканской Республики или Багамских островов".

В связи с этим сообщаю Вам, что правительство моей страны уподомочило меня вновь изложить его позицию полного нейтралитета и невмешательства в дела, входящие в компетенцию других государств международного сообщества, и что какие бы внутренние меры оно ни принимало, их надлежит толковать только и исключительно как меры, направленные на сохранение его нейтралитета.

Мое правительство надеется, что если правительство Гаити могло испытывать какую-либо неуверенность в отношении нашей позиции по этому вопросу, то теперь она полностью будет устранена.

s/8599
Russian
Page 2

Буду Вам признателен за распространение настоящего письма
среди членов Совета Безопасности.

Примите и проч.

Хосе Рафаэль МОЛИНА-УРЕНЬЯ
Посол
Глава Постоянного представительства
